

# Contents

---

<i>List of Figures</i>	<i>page</i> ix
<i>List of Maps</i>	xi
<i>Acknowledgements</i>	xii
<i>Note on the Text</i>	xvii
<i>Preface</i>	xix
1. Archival Traps	1
The Ship	2
Trap 1: History as Moments of Birth	6
Trap 2: The Global as Googleable	14
Trap 3: Fixation on the Written Word	23
Kodama's Gravestone: A Mooring Berth	31
2. Between the Archives	39
A Painting	39
Ship as Plantation Boot Camp	46
The Nation Check by Jowl	57
(Re)framing	70
3. Outside the Archive	80
A Transcript	80
Outside (1): Hawai'i State Archives	85
Labouring Bodies in Circulation	91
Outside (2): Kaminoseki Municipal Archives	103
'Invaded by the Industrious'	109
Interpreting	118
4. Archival Country, Counterclaims	122
A Map	122
Claim 1: Lines Away from the Sinosphere	129
Claim 2: Points of Contact	136
Claim 3: Uniform Colours	144
Archival Directionality	153
Delineating	161

5. The Archive and I	172
A Statement	172
I Was Born at Nishiyama	181
Seeing My Sister at Singapore	182
On the Representations of a Man Named Konishi	188
Transferred without Landing	198
Otaka the Keeper of the Lodging House	202
I Boldly Decided to Go	205
A Brothel at No 2 Yokohama Thursday Island	207
Her Finger Mark	216
Voicing	220
6. The Burned Archive	224
A Diary	224
Port: 'At Wukumoto We Visited...'	232
Passage: 'The Great Mineral Agent of Civilization'	235
Port: No Further than Sixty Steps Down	239
Passage: From Mine to Market	243
Port: Alternative Geographies of Japan's 'Opening'	250
Passage: Stevedores and Bronze Buddhas	256
Mining	261
Epilogue	267
<i>Bibliography</i>	271
<i>Index</i>	300